

Ordonanța Tribunalului din 15 ianuarie 2013 — Alfacam și alții/Parlamentul European

(Cauza T-21/12) ⁽¹⁾

[„Acțiune în anulare — Achiziții publice de servicii — Procedură de cerere de ofertă — Prestarea de servicii audiovizuale în beneficiul Parlamentului European — Respingerea ofertei prezentate de un ofertant — Articolele 94 și 103 din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 — Acțiune vădit lipsită de orice temei juridic”]

(2013/C 71/34)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamante: Alfacam (Lint, Belgia); Via Storia (Schiltigheim, Franța); DB Video Productions (Aartselaar, Belgia); IEC (Rennes, Franța) și European Broadcast Partners (Eubropa) (Aartselaar) (reprezentant: B. Pierart, avocat)

Pârât: Parlamentul European (reprezentanți: inițial P. López-Carceller și C. Braunstein, ulterior P. López-Carceller și G. Hellinckx, agenți)

Obiectul

Cerere de anulare a Deciziei Parlamentului European din 18 noiembrie 2011 prin care a fost atribuit societății watch tv lotul nr. 1 din cererea de ofertă EP/DGCOMM/AV/11/11 privind prestarea de servicii audiovizuale la sediul Parlamentului European din Bruxelles (Belgia), precum și a Deciziei Parlamentului European din 18 noiembrie 2011 de respingere a ofertei prezentate de Eubropa pentru acest lot.

Dispozitivul

1. Respinge acțiunea.
2. Reclamantele suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și pe cele efectuate de Parlamentul European.

⁽¹⁾ JO C 89, 24.3.2012.

Acțiune introdusă la 16 octombrie 2012 — Wojciech Gęsina Firma Handlowa Faktor B. i W. Gęsina/Comisia

(Cauza T-468/12)

(2013/C 71/35)

Limba de procedură: polona

Părțile

Reclamant: Wojciech Gęsina Firma Handlowa Faktor B. i W. Gęsina (Varșovia, Polonia) (reprezentant: H. Mackiewicz, avocat)

Pârâtă: Comisia Europeană

Concluziile

Reclamantul solicită Tribunalului:

- anularea Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 554/2012 al Comisiei din 19 iunie 2012 privind clasificarea anumitor mărfuri în Nomenclatura combinată;
- obligarea pârâtei la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamantul invocă trei motive.

1. Primul motiv este întemeiat pe încălcarea de către Comisie, prin adoptarea regulamentului atacat, a Regulamentului (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun ⁽¹⁾, în special din cauza unei interpretări eronate a notelor explicative aferente poziției 9505 din NC, potrivit căreia, dacă articolele decorative nu conțin modele imprimare, ornamente, simboluri sau inscripții care să facă trimitere la o anumită sărbătoare, atunci acestea nu au fost concepute, fabricate și recunoscute exclusiv drept articole pentru sărbători și, prin urmare, nu pot fi considerate ca atare.

În opinia reclamantului, modul de redactare a poziției 9505 din NC și a notelor explicative aferente acestei poziții indică faptul că, pentru a fi considerat articol pentru sărbători, acesta nu trebuie să conțină în mod obligatoriu modele imprimare, ornamente, simboluri sau inscripții specifice care să facă trimitere în mod direct la o anumită sărbătoare.

Problema caracterului exclusiv al concepției, al fabricării și al recunoașterii unui articol pentru sărbători trebuie apreciat în funcție de simbolul sărbătorii asociate cu un anumit produs într-un stat membru, de legătura sa cu tradiția și cu manifestarea culturală a sărbătorii din acel stat. Susceptibil de a fi recunoscut într-un anumit context cultural în calitate de articol pentru sărbători, un asemenea produs nu trebuie să conțină (chiar dacă are posibilitatea) simboluri, ornamente sau inscripții suplimentare care să sublinieze legătura sa cu o anumită sărbătoare.

2. Al doilea motiv este întemeiat pe încălcarea de către Comisie, prin adoptarea regulamentului atacat, a Notelor explicative ale Nomenclaturii combinate a Comunităților Europene ⁽²⁾ aferente poziției 9505 din NC din cauza unei interpretări eronate a acestora, potrivit căreia, dacă articolele decorative nu conțin modele imprimare, ornamente, simboluri sau inscripții care să facă trimitere la o anumită sărbătoare, atunci aceste articole nu au fost concepute, fabricate și recunoscute exclusiv drept articole pentru sărbători și, prin urmare, nu pot fi considerate ca atare.

Notele explicative ale NC prevăd în mod clar că produsele clasificate la poziția 9505 din NC, prin construcția și designul lor (modele imprimare, ornamente, simboluri sau inscripții), sunt destinate utilizării pentru o anumită sărbătoare. Termenii între paranteze constituie doar simple exemple din domeniul „construcției și designului” unui produs. Cu alte cuvinte, Nomenclatura combinată nu exclude ipoteza în care, într-un anumit context cultural, un produs (ca atare) să simbolizeze o sărbătoare specifică, deși nu conține modele imprimare, ornamente, simboluri sau inscripții.

3. Al treilea motiv este întemeiat pe încălcarea principiului egalității de tratament, săvârșită de Comisie prin faptul că a admis ca o categorie de produse (florile artificiale și platele utilizate cu ocazia sărbătorilor) să fie lipsite de calificarea drept articole pentru sărbători deoarece nu conțin modele imprimare, ornamente, simboluri sau inscripții care să facă trimitere la o sărbătoare, în timp ce această calificare este atribuită altor categorii, conform poziției 9505 din NC, chiar dacă articolele respective nu conțin modele imprimare, ornamente, simboluri sau inscripții.

Actele Uniunii Europene cuprind informații tarifare obligatorii, furnizate de diferite state membre, referitoare la clasificarea la poziția 9505 a NC a unor articole (inclusiv flori artificiale) care nu conțin modele imprimare, ornamente, simboluri sau inscripții. Un articol care nu conține nici ornamente, nici inscripții poate, așadar, ca atare, să simbolizeze o sărbătoare specifică în cultura unui stat al Uniunii Europene și, prin urmare, poate fi recunoscut, conceput și fabricat în calitate de articol pentru sărbători.

Nici din prevederile capitolului 95 al NC, nici din comentariul notelor explicative ale NC nu rezultă că, pentru a obține statutul de articol pentru sărbători, un produs trebuie să poată fi recunoscut pe întreg teritoriul Uniunii Europene în calitate de articol pentru sărbători. O asemenea interpretare a noțiunii „articol pentru sărbători” ar determina îndeplinirea acestui criteriu de un număr foarte mic de produse. Uniunea Europeană numără mai mult de 500 de milioane de cetățeni având tradiții, culturi și religii diferite. În consecință, nu numai că nu există tradiția unor sărbători comune în Uniune, ci însăși lista privind zilele de sărbătoare diferă în funcție de statele membre. În sfârșit, anumite produse clasificate expres la poziția 9505 sunt considerate articole pentru sărbători doar în anumite state membre, iar tradiția care le este asociată nu este cunoscută ori este puțin răspândită în alte state membre.

Acțiune introdusă la 17 decembrie 2012 — Mory și alții/Comisia

(Cauza T-545/12)

(2013/C 71/36)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamante: Mory SA (Pantin, Franța), Mory Team (Pantin) și Compagnie française superga d'investissement dans le service (CFSIS) (Miraumont, Franța) (reprezentanți: B. Vatier și F. Loubières, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană

Concluziile

Reclamantele solicită Tribunalului:

— anularea deciziei Comisiei;

— obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

Reclamantele invocă cinci motive în susținerea acțiunii lor împotriva Deciziei C(2012) 2401 final a Comisiei din 4 aprilie 2012, prin care Comisia precizează că obligația de rambursare a ajutoarelor de stat impusă societăților Sernam prin articolul 2 din Decizia C(2012) 1616 final a Comisiei din 9 martie 2012 nu este extinsă la cumpărătorii potențiali ai activelor grupului Sernam ⁽¹⁾.

1. Primul motiv, întemeiat pe necompetența Comisiei de a adopta decizia atacată și pe un abuz de putere astfel săvârșit, întrucât Comisia nu avea competența de a adopta o decizie de constatare a faptului că procedura adoptată pentru executarea deciziei din 9 martie 2012 nu constituie o eludare a acesteia fără o nouă examinare aprofundată.
2. Al doilea motiv, întemeiat pe încălcarea obligației de inițiere a procedurii oficiale de investigare în cadrul controlului ajutoarelor de stat în caz de dubii serioase.
3. Al treilea motiv, întemeiat pe contrarietatea obiectului și a motivelor, în măsura în care, pe de o parte, obiectul deciziei invocat de Comisie și conținutul real al acesteia nu ar fi echivalente și, pe de altă parte, decizia ar reține criteriul contradictoriu pentru a aprecia lipsa continuității economice între activitățile care au beneficiat de ajutor și cumpărătorul acestor activități.

⁽¹⁾ JO L 256, p. 1, Ediție specială, 02/vol. 4, p. 3.

⁽²⁾ JO 2008 C 133, p. 1.